

DIN e. V. · 10772 Berlin

An die im Verteiler  
genannten Personen und Gremien

Ihr Zeichen:  
Ihre Nachricht vom:  
Unser Zeichen: stm  
Unsere Nachricht vom:

Name: Manuela Steinström  
Telefon: +49 30 2601-2267  
Fax: +49 30 2601-4 2267  
E-Mail: [manuela.steinstroem@din.de](mailto:manuela.steinstroem@din.de)  
Internet: [www.din.de](http://www.din.de)

Datum: 2019-06-07

## Normen und Norm-Entwürfe für die Feuerwehr im Juni 2019

Sehr geehrte Damen,  
sehr geehrte Herren,

folgende Neuerscheinungen des DIN-Normenausschusses Feuerwehrwesen (FNFW) sind **per PDF-Download** bei der **Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin, Tel. +49 (0)30 2601-2260, Fax +49 (0)30 2601-1260, E-Mail: [info@beuth.de](mailto:info@beuth.de)** direkt zu beziehen:

### Norm-Entwürfe des FNFW:

**E DIN 14972-3**      **Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Feinsprüh-Löschanlagen – Teil 3: Prüfprotokoll für Büros, Schulen und Hotels für automatische Düsen-systeme; Deutsche und Englische Fassung prEN 14972-3:2019**  
Download: 89,00 EUR

### Normen des FNFW:

**DIN 14210**      **Künstlich angelegte Löschwasserteiche**  
Download: 54,80 EUR

**DIN 14700-2**      **Feuerwehrwesen – CAN-Schnittstelle für Komponenten in Einsatzfahrzeu-gen – Teil 2: Gateway**  
Download: 61,70 EUR

**DIN EN 15004-1**      **Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln – Teil 1: Planung, Installation und Instandhaltung (ISO 14520-1:2015, modifiziert); Deutsche Fassung EN 15004-1:2019**  
Download: 209,50 EUR

### **DIN Deutsches Institut für Normung e. V.**

Sitz:                      Saatwinkler Damm 42/43 · 13627 Berlin  
Präsident:              Dr. Albert Dürr  
Vorstand:                Dipl.-Inform. Christoph Winterhalter (Vorsitzender), Dipl.-Ing. Rüdiger Marquardt  
Geschäftsleitung:      Dr.-Ing. Ulrike Bohnsack, Dipl.-Kfm. Daniel Schmidt, Dr.-Ing. Michael Stephan, Dr. rer. nat. Hartmut Strauß, Astrid Wirges  
Registergericht:        AG Berlin-Charlottenburg, VR 288 B

- DIN EN 15276-1**      **Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen für konzentrierte Aerosole – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für Bauteile; Deutsche Fassung EN 15276-1:2019**  
Download: 130,80 EUR
- DIN EN 15276-2**      **Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen für konzentrierte Aerosole – Teil 2: Planung, Installation und Instandhaltung; Deutsche Fassung EN 15276-2:2019**  
Download: 114,10 EUR

Normen und Norm-Entwürfe anderer Gremien:

- DIN EN 943-2**      **Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Teil 2: Leistungsanforderungen für Typ 1 (gasdichte) Chemikalienschutzkleidung für Notfallteams (ET); Deutsche Fassung EN 943-2:2019**  
(2019-06)  
Download: 75,40 EUR; Erschienen im DIN-Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS)

Wir möchten Sie darüber informieren, dass Norm-Entwürfe nicht mehr in Papierform oder als PDF-Datei zu Ihrer freien Verfügung versendet werden können. Zur inhaltlichen Einsichtnahme möchten wir auf das [Norm-Entwurfs-Portal](#) verweisen. Bei Interesse am Bezug der Norm-Entwürfe in Form eines Downloads, wenden Sie sich bitte an die Beuth Verlag GmbH.

Desweiteren möchten wir Sie auf folgende Meldungen auf der [Homepage des FNFW](#) (Rubrik „[Aktuelles](#)“) hinweisen:

- 2019-05: Überarbeitung Sperrwerkzeugkasten und Verkehrsunfallkasten beschlossen
- 2019-05: Beladungsaktualisierung der Löschfahrzeuge (Normenreihe DIN 14530) zur Veröffentlichung beschlossen

**Abmeldung vom Newsletter:**

Bitte informieren Sie uns ([manuela.steinstroem@din.de](mailto:manuela.steinstroem@din.de)), wenn Sie den Newsletter „Normen für die Feuerwehr) nicht mehr beziehen möchten. Für Ihre Abmeldung benötigen wir Ihre vollständigen Kontaktdaten.

Die Löschung werden wir Ihnen gerne bestätigen.

Mit freundlichen Grüßen  
DIN-Normenausschuss Feuerwehrwesen (FNFW)

i. A.

Manuela Steinström  
Senior Projektassistentin

## **Anlagen**

### Verteiler:

#### FNFW-Normen (Papierfassung/Download)

Vorsitzender des FNFW (Papierfassung)

Stellvertr. Vorsitzender des FNFW (Papierfassung)

Obmann und stellvertr. Obmann des betreffenden Gremiums (Papierfassung)

NA 031-Vt.-Länder – Innenministerien (Download)

DFV-Präsident (Download)

#### FNFW-Norm-Entwürfe (Papierfassung)

Vorsitzender des FNFW (Papierfassung)

#### FNFW-Norm-Entwürfe (Livelink)

Zuständige Normungsgremien per Livelink

#### Ankündigungsschreiben

Vorsitzender

DFV-Präsident

NA 031-Vt.-Länder – Innenministerien

NA 031 BR Lenkungsausschuss

NA 031-Vt.-Bf Berufsfeuerwehren

NA 031-Vt.-Lfs Landesfeuerweherschulen

NA 031-Vt.-NE Fachzeitschr./Neuerscheinungen

NA 031-Vt.-O/V Organisationen/Verbände

**Einführungsbeiträge:**

**DIN 14210**

**Künstlich angelegte Löschwasserteiche**

In dieser Norm sind Anforderungen an künstlich angelegte offene Löschwasservorratsräume mit Löschwassereutnahместelle festgelegt. Löschwasserteiche können für andere Zwecke genutzt werden, wenn die Belange der Feuerwehr nicht beeinträchtigt werden.

**DIN 14700-2**

**Feuerwehrwesen – CAN-Schnittstelle für Komponenten in Einsatzfahrzeugen – Teil 2: Gateway**

Diese Normenreihe definiert eine einheitliche CAN-Schnittstelle für jene Komponenten, die in Einsatzfahrzeugen verbaut werden und in die Fahrzeugbedienung, wie auch Fahrzeugdiagnose integriert werden. Teil 2 legt die Prozessdatenobjekte vom Gateway zu den jeweiligen Komponenten fest.

**E DIN EN 14972-3**

**Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Feinsprüh-Löschanlagen – Teil 3: Prüfprotokoll für Büros, Schulen und Hotels für automatische Düsen-systeme; Deutsche und Englische Fassung prEN 14972-3:2019**

Diese Europäische Norm legt die Bewertung des Brandverhaltens von Feinsprüh-Löschanlagen in Büros, Schulklassenräumen und Hotels fest. Das enthaltene Prüfprotokoll ist für an Decken angebrachte automatische Düsen ohne Volumenbegrenzung anwendbar. Diese Europäische Norm ist für horizontale, feste, flache Decken mit einer Höhe zwischen 2 m und der getesteten maximalen Deckenhöhe anwendbar.

**DIN EN 15004-1**

**Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln – Teil 1: Planung, Installation und Instandhaltung (ISO 14520-1:2015, modifiziert); Deutsche Fassung EN 15004-1:2019**

Dieses Dokument legt Anforderungen fest und gibt Empfehlungen für die Auslegung, Installation, Prüfung, Instandhaltung und Sicherheit von Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln in Gebäuden, Produktionsanlagen oder anderen Bauwerken sowie die Kenndaten der unterschiedlichen Löschmittel und deren Eignung für bestimmte Brände.

Dieses Dokument beschreibt Raumschutzanlagen für Gebäude, Anlagen und weitere besondere Anwendungen, bei denen elektrisch nicht leitende, gasförmige Feuerlöschmittel eingesetzt werden, die nach dem Einsatz keinen Rückstand hinterlassen und über die gegenwärtig ausreichend viele Angaben verfügbar sind, so dass eine Validierung ihres Verhaltens und ihrer Sicherheitskenndaten durch eine geeignete, unabhängige Institution möglich ist. Dieses Dokument gilt nicht für die Explosionsunterdrückung.

Dieses Dokument stellt keine Auflistung der von zuständigen Stellen zugelassenen Löschmittel dar, weitere, hier nicht aufgeführte Löschmittel können ebenfalls zulässig sein. CO<sub>2</sub> wurde nicht erfasst, da es in anderen Internationalen Normen behandelt wird.

Dieses Dokument gilt für die in Tabelle 1 aufgeführten Feuerlöschmittel. Es ist vorgesehen, dieses Dokument in Verbindung mit den in Tabelle 1 angegebenen Teilen der EN 15004 für die einzelnen speziellen Feuerlöschmittel anzuwenden.

**DIN EN 15276-1 Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen für konzentrierte Aerosole – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für Bauteile; Deutsche Fassung EN 15276-1:2019**

Dieses Dokument legt Anforderungen und Prüfverfahren für Bauteile für Löschanlagen für konzentrierte Aerosole fest und behandelt den Einsatz von Löschanlagen für konzentrierte Aerosole als Raumschutzanlagen. Diese Norm deckt nicht alle gesetzlichen Anforderungen ab. In bestimmten Ländern gelten besondere nationale Regelungen und haben Vorrang vor dieser Europäischen Norm. Den Benutzern dieser Europäischen Norm wird empfohlen, sich über die Anwendbarkeit oder Nichtanwendbarkeit dieser Europäischen Norm durch ihre nationalen zuständigen Behörden zu informieren.

**DIN EN 15276-2 Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen für konzentrierte Aerosole – Teil 2: Planung, Installation und Instandhaltung; Deutsche Fassung EN 15276-2:2019**

Dieses Dokument legt Anforderungen und Verfahren für die Planung, Installation und Wartung von Löschanlagen für konzentrierten Aerosole sowie die Merkmale der Löschmittel und Brandarten fest, für die es sich als Löschmittel eignet. Dieses Dokument behandelt den Einsatz von Löschanlagen für konzentrierte Aerosole als Raumschutzanlagen.

Dieses Dokument gilt nicht für Anwendungen zur Explosionsunterdrückung. Diese Norm deckt nicht alle gesetzlichen Anforderungen ab. In bestimmten Ländern gelten besondere nationale Regelungen und haben Vorrang vor dieser Europäischen Norm. Den Anwendern dieser Europäischen Norm wird empfohlen, sich über die Anwendbarkeit oder Nichtanwendbarkeit dieser Europäischen Norm bei ihren nationalen zuständigen Behörden zu informieren.